Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
19.5.2008

Diplomant: Dita Salabová

Aprobace: ČJ-AJ/ZŠ

Recenzent*)
~~Vedoucí~~*) diplomové práce
Mgr.Lenka Hessová

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Ráz a vázání u českých mluvčích angličtiny (Glottal Stop and Linking in Czech English)

(téma)

Diplomová práce Dity Salabové představuje problematiku výslovnosti českých mluvčích angličtiny se zaměřením na vázání a ráz. V teoretické části autorka tyto jevy vysvětluje. V praktické části si připravila text obsahující vazebné hlásky r, j a w a na základě autentických nahrávek českých i rodilých mluvčích analyzuje frekvenci použití vazebných hlásek a rázu. Na závěr ještě předkládá doporučení týkající se metodické práce vedoucí ke zlepšení výslovnosti, tedy správnému užívání rázu a vázání slov v angličtině. Autorka také upozorňuje na příčiny chybného použití zmíněných jevů, hlavně rázu, českými mluvčími.

Oceňuji komplexnost celé práce. Diplomantka podává velmi slušný přehled teorie a na této teorii staví svoji praktickou část. Dále hodnotím velmi kladně precizní přípravu na samotný výzkum daných jevů, vytvoření si hypotézy a její následné potvrzení. Také detailním zpracováním získaných materiálů a vypracováním tabulek a grafů diplomantka potvrzuje profesionální přístup k dané problematice. Velmi užitečná je také pasáž, ve které autorka upozorňuje na chyby ve výslovnosti českých mluvčích. V závěru práce pak předkládá příklady konkrétních metodických cvičení napomáhajících nedostatky postupně odstranit a přiblížit projev studentů mluvě rodilých mluvčích.

Za velmi přínosné považuji upozornění na zvláštní poznatky, které se během výzkumu vyskytly (viz výskyt rázu u spojení „*every April*" str.45)

Nedostatek této práce vidím v malém počtu respondentů. Nejsem si jista, zda 25 vzorků stačí k utváření jakýchkoliv závěrů, zvláště když i sama diplomantka tvrdí: „*Aby měl výsledek výzkumu jasnou výpovědní hodnotu a byl co možná nejobjektivnější, je nutné, aby množství respondentů nebylo zanedbatelné.*" str.37. Není 25 zanedbatelné číslo? Je však otázkou, zda by se výsledky nějak změnily při větším počtu respondentů. Přesto si troufám tvrdit, že tvořit jakékoliv závěry při tomto počtu je poněkud odvážné.

Stejnou výtku mám k zobecnění frekvence rázu u rodilých mluvčích viz str.55, kde autorka své závěry staví pouze na pěti vzorcích.

Souhlasím s tvrzením diplomantky, že: *„Stanovení toho, jestli tyto vkladné hlásky byly nebo nebyly použity, je však nejednoznačné."* na str. 28. Jen bych doplnila, že toto stanovení je obtížné pouze pro ni, vezmeme-li v úvahu její technické možnosti. Jaký je pak smysl tohoto výzkumu, když data, která předkládá, jsou pravděpodobně nepřesná? Skoro bych se domnívala, že rodilí mluvčí tyto hlásky (kromě intrusívního r) použijí, diplomantka je jen nerozpozná.

Dále se v práci vyskytly chyby spojené s formou, zmíním pouze některé z nich:
Nejednotná forma pro psaní odkazů a poznámek. Odkazy se někdy objevují v textu, někdy pod čarou viz str.11, 12, 18, 21, 26, 36... Pod čarou se však objevují i poznámky. Doporučovala bych odkazy na použitou literaturu ponechat v textu a pouze poznámky nechat pod čarou, práce by tak získala na větší přehlednosti.
Vlepený anglický název také působí poněkud rušivě.
Celkovou srozumitelnost textu také narušuje nejednotné užívání 2.pl. slova mluvčí:

mluvčí str.7, 43 a na názvu datového CD.
mluvčích str. 7, 8, 9....

Dále se v práci objevují překlepy, například místo ad3 *ad4* na str.10, dále *„To ovlivňuje i tón hlasu, která je dána frekvencí kmitajících hlasivek, které jsou v hrtanu uloženy."* str.18 nebo *„zaznamenná"* str.53 či *„Spojení bez rázu ve všech třech pozicích se objevil u 12 respondentů"* str.42.
Také se objevily hrubé chyby viz *spojené státy americké* str.20. Velmi nebezpečná je hrubá chyba v modelovém příkladu pro studenty *„What would you advice?"* str. 57. Domnívám se, že učitelé by měli věnovat velkou pozornost přípravě modelových vět, protože zanedbání přípravy může být pro některé žáky osudové. Osvojených chybných konstrukcí se pak budou jen velmi těžko zbavovat.

Předložená práce Dity Salabové celkově splňuje požadavky kladené na diplomovou práci, vzhledem k výše uvedeným výtkám ji však navrhuji klasifikovat známkou velmi dobře.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: –velmi dobře–

Hesová

podpis oponentky diplomové práce

V Českých Budějovicích dne 19.5. 2008

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl